THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Phone:—7184. Cable:—"LATPAU."
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
PUBLISHED BY .. .. CHANG BIH FONG.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
SATURDAY, 5th JULY, 1930.
ISSUE NO. 14,259.

叻報

"LAT PAU"

星期六 第一張

第壹萬四千二百五十九號

中華民國十九年七月五日

紅十字白藥膏
拔毒生肌止痛外聖
每盒二角一角兩用
專治一切花柳 [illegible]
價目 一大盒 壹元 一小盒 [illegible]
各埠各藥房均有代售
總代理 [illegible] 會豐商店
南興藥局

本報今日附送明報新圖畫

專電

韓復榘部已決定停止南下
蔣介石分兵三路反攻濟南
閻錫山已匆匆往德州指揮
何應欽已離漢口前往南京

◎韓復榘已決定不放棄魯東◎
◎蔣介石分三路向濟南反攻◎
●寗軍前鋒隊現與晉軍開火●

蔣接濟大批軍械與韓復榘部
委任賀耀祖爲津浦路總指揮
以夏斗寅錢大鈞各部爲攻濟主力軍

☆蔣介石再令韓復榘切勿放棄魯東。準備由膠濟路反攻濟南。以與泰安方面之寗軍合作。至於韓部軍餉。蔣將源源撥付。韓接蔣電後。因由青島南下之路既見阻於奉軍。而彼既擁蔣又須服從蔣之命令。坐是之由。故決定再與晉軍決戰。已下令所部。準備反攻濟南。

☆據可靠消息。濟南戰事不久又將開始。緣韓復榘已得到蔣介石訓令。又得有新從上海運到之大批子彈槍械。係蔣給與韓部者。故韓遂將原定計劃取消。決意反攻濟南。現韓部已在青州及朱家店一帶開掘戰壕。以與晉軍對抗。

☆蔣介石已委賀耀祖爲津浦路總指揮。令其率寗軍反攻濟南。賀氏在徐州請訓後。已匆匆赴兗州。賀現在兗州指揮軍隊向濟南之西(南)推進。第六十九師馬鴻逵部。豫備隊總指揮陳調元部。及其他各援兵。則向西推進。韓復榘部則由膠濟路同時大舉進兵。分三路大軍齊向濟南圍攻。該處大戰。已睫在目前。

☆蔣介石已調寗軍精銳。加入津浦路作戰。任爲前鋒。期以最短時間內奪取濟南。以喪晉軍之膽而振寗軍聲勢。第十三師夏斗寅部四日已過徐州北上。現已抵曲阜。第十一師陳誠部。亦奉蔣令調往津浦路。現已抵兗州。同時錢大鈞之教導師亦由漢口開到津浦路。此批軍隊。均撥歸賀耀祖指揮。爲反攻濟南之主力軍。

☆據到消息。陳調元部。及馬鴻逵部。已向濟南推進。其前鋒隊業經與晉軍開火。大戰在卽。

◘閻錫山匆匆赴津浦路指揮◘

四日晨離太原赴石家莊
四日下午又乘車赴德州

☆閻錫山因蔣介石已決定大舉反攻濟南。津浦路大戰。行將爆發。故於四日晨〔昨日〕離太原馳赴石家莊。準備赴濟南指揮作戰。

☆據到消息。閻錫山抵石家莊後。祇在該地勾留數小時。旋得傅作義電。報告寗軍已分三路向濟南反攻。故閻便於是日下午〔四日下午〕再由石家莊乘汽車匆匆赴德州。

☆傅作義部有二師之衆屯駐於泰安以北地界。以拒寗軍來攻。

☆晉軍王靖國部已集中金嶺及辛店。脅逼博興及廣饒之韓復榘部。

☆晉軍李生達部現向青州進兵。

☆閻錫山令石友三部東擊兗州。

◎聯軍與寗軍戰於臨潁之南◎

☆平漢路西北軍自劉郁芳部開抵許昌後。現已向寗軍施行攻擊。寗軍徐源泉部及蕭之楚部此刻與西北軍在臨潁以南。隔橋而戰。勝負尚未分。

☆平漢路由漢口北上之火車。現只可抵達郾城而止。郾城以北。則不能通行。

☆蔣介石令許克祥旅。加入第三軍團。歸何成濬指揮。現許部已向平漢路之馮軍進攻。

☆馮玉祥仍在開封指揮作戰。隴海路戰事此刻仍未寢息。

☆蔣介石令毛炳文師加入第三軍團。歸劉峙指揮。現毛部已沿隴海路向西推進。以攻陳留。

☆南京消息。劉茂恩部在隴海路作戰。時來俘虜聯軍方面之士兵。共有五千人之衆。現此批俘虜。劉已將之解往南京。以訓練成軍。

◎何應欽已由漢口前往南京◎

☆何應欽已於二日深夜秘密離漢口返南京。與譚延闓胡漢民諸人。磋商兩湖善後事宜後。擬往隴海路前方謁蔣介石。商量平漢路方面之攻守戰畧。及報告堵擊張桂軍之經過。

鐵軍數千已抵永昌

☆竄江西之張發奎部。有數千人已抵永昌。將開往何處。尚未悉。

魯滌平調所部衛贛
張輝瓚部將赴萍鄉

☆第九路總指揮魯滌平已下令所部入湘軍隊。全數調返江西。因鐵軍竄贛。恐防務薄弱。難以應敵。故魯氏乃調所部固防贛省。

☆贛軍張輝瓚部兩旅。奉魯滌平令。已開赴南昌。準備截堵張發奎部。使之不能侵入江西腹地。

☆後方警備司令熊式輝。已調第六十一團赴江西剿匪。

賀國光受命理湘事
何健又報告獲勝利

☆何應欽已由長沙返漢口。臨行時曾委賀國光管理湖南。

☆何健三日已由衡州返長沙。湘省主席一職何已表示不幹。

☆何健報告。我軍二日已克復常寗及祁陽。張桂軍損失甚鉅。黃紹雄足部被彈所傷。已向南

(INCORPORATED IN ENGLAND)

本坡新聞

官匪交迫；生活不寧　拐匪乘機誘拐華人婦女來星

◎唐領事提議設法限制◎

[illegible]

小學以後不得採用文言文教科書

△請注意今日領館通告△

[illegible]

新嘉坡總領事館　十九年七月四日

番攤場中起波瀾　警探圍捕賭徒糾衆頑抗

●●●●石碎亂擲華探破頭●●●●

●●●●奮勇窮追一人被獲●●●●

[illegible]

麥古利氏私藏鴉片案　准用一萬元担保在外預備上控

法官明察洞若觀火　指檢告有後台老板

[illegible]

與麥古利私烟案有關之　璣人二管事陳容鎔被判罰

罰款五千元不繳則抵兩年苦監　被告以指認之法不公要求上訴

[illegible]

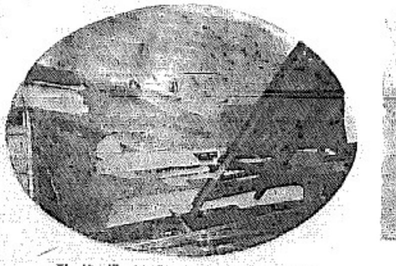
南華足球南征隊旗開得勝

馮景祥首建奇功　朱國倫完成大業

—以二對〇挫星聯—

昨日下午五時。香江南華體育會之南征足球隊。在本坡安順律大球場。與星洲足球聯隊。舉行友誼大比賽。是場觀衆。計九千四百七十七人。尤以華僑佔多數。收入款項達四千零五十七元之鉅。[illegible]

星聯南華隊健兒合影



老巴殺口場門倒場情形

明日足球比賽預誌

明日下午五時。出征南洋之南華足球隊。與馬來半島華人足球選手聯合隊夫比賽。仍在大坡安順律球場舉行。入場券一號兩元。二號一元。三號三角。兩隊球藝各有擅長。想定有一番美滿之表演。以增各國人士之觀瞻。好斯道者。幸勿錯過。

馬票案已判决

[illegible]

河畔發現腐屍

自縊抑謀殺？

[illegible]

人生如朝露

屍道左

[illegible]

本坡新聞 二

東亞影片公司熱心贊助平民教育
▲將全運大會影片▲報效知行義學校
——七月六日一晚——

新加坡東亞影片公司[illegible]本坡[illegible]影片之東亞影片公司、自開[illegible]大會開幕、[illegible]活動風起雲湧之[illegible]。我們目擊、不與不參觀全國[illegible]、特將該公司攝[illegible]之平民教育、[illegible]一[illegible]「六成」、[illegible]演義、[illegible]教人之[illegible]、[illegible]公立知行義學校之經費、[illegible]公司者、[illegible]七月[illegible]在[illegible]大華[illegible]。

★　★　★

大明公司續到第二批銀盾

本坡門大明[illegible]公司、因[illegible]陸[illegible]多具、已[illegible]、計[illegible]一月、均已[illegible]、[illegible]定購[illegible]大批、業于昨日[illegible]、[illegible]中[illegible]者、[illegible]之所[illegible]、[illegible]。

同德書報社徵求月刊報章消息

本坡同德書報社、現年為[illegible]、故對於書報設施、不遺餘力、除[illegible]外、特向國內外徵求報章雜誌、第一次計徵得中央十六種、[illegible]二十六種、[illegible]十四種、[illegible]本報、[illegible]、[illegible]的民氣日報、三[illegible]報、[illegible]報、汕頭[illegible]報、福州民國日報、東三省東北商工日報、南京[illegible]報、[illegible]民國日報、[illegible]報、上海中國評論週報、新生命月刊、合作月刊、青年友月刊、建國[illegible]月報、南[illegible]週報、中央半月刊、杭州婦女旬刊、[illegible]、[illegible]史研究叢刊、[illegible]期刊、[illegible]本坡[illegible]公司贈閱良友畫報全年云。

老人身懷煙灰 警察見疑截搜
人証並獲

昨日上午十一時許、有值勤之第一九九號馬來警察、巡至小坡大馬路[illegible]街口、見有一年途半百之老人、[illegible]閃[illegible]過、情形殊堪可疑、遂上前向之截搜、[illegible]色立變、[illegible]老人[illegible]心虛、面色立變、[illegible]上[illegible]中搜獲鴉片煙灰五包、乃將人證一併帶返[illegible]署、[illegible]訊詢、據稱何亞昌、五十六歲、粵省[illegible]州人、[illegible]從[illegible]友處購得、以供返寓吞服、[illegible]、[illegible]不知情、[illegible]候局[illegible]口供後、即將之押候解辦。

本坡將有新式交通信號出現
用以增加指揮交通能力

本坡當局以[illegible]車輛日增、交通日繁、特裝置一種電力指揮交通信號、[illegible]手[illegible]指揮交通[illegible]附近、[illegible]一[illegible]用、[illegible]號、[illegible]電光、[illegible]電光、[illegible]一[illegible]燈、由一[illegible]、[illegible]各處[illegible]、[illegible]交通信號、[illegible]中[illegible]紅光表示停止、綠光表示前進、[illegible]之作用、[illegible]信號[illegible]、[illegible]以[illegible]信號[illegible]、[illegible]、[illegible]色[illegible]、[illegible]上[illegible]之色號、[illegible]色[illegible]、表示車輛[illegible]、[illegible]上[illegible]、[illegible]行轉、此種[illegible]時[illegible]九[illegible]上、其一[illegible]上、[illegible]、此種設置、費用由政府[illegible]、動作[illegible]由車輛[illegible]云。

南強書局有美術片發售

小坡大馬路南強書局、[illegible]美術片[illegible]、[illegible]、[illegible]十[illegible]、[illegible]又[illegible]新文化書籍云。

上天仙閩班今晚演新戲

新[illegible]上天仙閩班、自上天[illegible]、[illegible]夕、[illegible]以今日之[illegible]、[illegible]新、[illegible]、[illegible]之[illegible]、[illegible]、[illegible]之南洋[illegible]、[illegible]今晚[illegible]、[illegible]林[illegible]、[illegible]天[illegible]、[illegible]京劇方面、[illegible]幸[illegible]此[illegible]可[illegible]。

★　★　★

上海申報啟事

本報始創於前清同治十二年（即西曆一八七二年）完全華人資本。迄今已六十年。為吾國報界中資格最老之報紙。現在每日銷數達二十餘萬份。為吾國報界中銷數最多之報紙。非但全國。即星嘉坡一島。銷數亦達數百餘份。其餘海外各國。凡有華人足跡所至。吾申報亦無遠不屆。近更增刊圖畫一大張。隨報附送。不再取資。現為優待華僑起見。特將定價改低一個月。以便熱心愛國之僑胞。欲明瞭祖國情形者訂閱。凡定本報在三個月以上。每月報費改收二元。外埠須定本報六個月以上。郵資在內（中西各地址務須抄寫明白）每月報費亦改收二元。報資一律先惠。再凡本埠舊定各戶自七月份起亦減收二元以示優待此啓

十九年七月二日　上海申報館星嘉坡分館陳世恩謹啓

本分館地址

本報發售處

星嘉坡牛車水戲院街門牌五號

附設上海世界書局星嘉坡分局內

THE SHUN PAO,
c/o THE WORLD BOOK CO., LTD.,
No. 5, Smith Street, Singapore.

廉價大贈品

啓者本廠出品歷蒙各界士商稱許茲為酬答雅誼起見故不惜血本犧牲特設大贈品倘購本廠膠鞋每雙照價五折外加贈香梘多購多贈零售批發一律歡迎贈期定於七月一日起諸君惠顧請留意焉

十九年六月卅日　平民廠（總發行單邊街門牌二百一十四號 分行大馬路門牌一百一十九號 電話六二四八號）

閱者注意

閱報諸君如有即晚未能接得本報者請即電知本報發行部以便查明補缺

「本報電話」[illegible]　發行部啓

新建屋宇出租

啓者茲有新建屋宇八間在武吉[illegible]馬律二個半石附近每屋有房間三攀軍車房網球場各一煤氣及自來水俱備欲租者請駕臨本報館接洽如蒙惠顧無任歡迎

民國十八年九月廿七日

嘉東伙食房承受聲明

加東巴殺邊[illegible]街門牌四號C嘉東伙食房營業酒枝餅類雜貨生意原日係李公[illegible]一人創設今因生意停頓[illegible]李公[illegible]人願將嘉東伙食房生意店底傢私及[illegible]等[illegible]盤與[illegible]承受[illegible]嘉東伙食房如有[illegible]各寶號[illegible]往來[illegible]項或[illegible]應[illegible]日起限[illegible]內請與出頂人理楚過期乃係自[illegible]以後[illegible]與出頂人無涉特此聲明以免後[illegible]

民國十九年七月五號　出頂人李公[illegible]　承受人[illegible]　全啓

抵押拍賣

啓者茲定一九三〇年七月十四日星期一日在[illegible]佛坊[illegible]大樓本公司之拍賣室拍賣下列落地段

第一段 死契落地在[illegible]街十三號 新號 [illegible]一〇六 面積一三九八方尺

[illegible]

第一段 [illegible]街門牌三號[illegible]地一三四五方尺

[illegible]

民國十九年七月五日　拍賣者[illegible]利有限公司

星洲佛學院招免費生

宗旨——本院本佛門[illegible]之旨創辦本院試行一種心力並勞專主實用注重職業化的教育

學科——本院分學術實驗預科三部學術部設佛學哲學文藝美術社會科會科學等實驗部設[illegible]木工等科

學額——本院三部僅招收學生四十名

資格——高小程度以至初中程度本院俱加甄取

納費——本院[illegible]以[illegible]學[illegible]力以救濟失學青年故每人每月僅收食費六元一切學宿費俱免

院址——特設於柔佛[illegible]山[illegible]中[illegible]故學生皆一律在院住宿

入學須知——本院提倡勤勞樸素的教育入學者非下決心必要覓[illegible]面過本院發覺[illegible]現在[illegible]中有志入學者須先索閱

報名處——小坡大馬路南[illegible]書局　大坡大馬路[illegible]書局　水[illegible]　古[illegible]教育用品社

【本院並[illegible]外捐題希各界注意為荷】

民國十九年七月一日　【本刊】

新船到了 僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川往來香港汕頭[illegible]架坡[illegible]行快捷準期不誤[illegible]及亞美[illegible]用招待週洋倫配貨搭客[illegible]

海興輪準[illegible]六月三十號七月二日往香港汕頭
夏利士輪準七月六日或八日往香港汕頭

總經理 香港多利順洋行
總代理 石叻陳元利行 啟

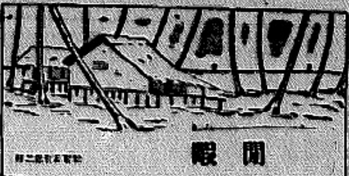
售票處 香港星安公司 仙[illegible]汕[illegible]公司 [illegible]海口[illegible]

民國十九年[illegible]月十日

通告關于陳永才之各債主

新加坡尼律二號[illegible]陳永才於一九三零年五月七日在上海[illegible]作[illegible]其遺產[illegible]一九三零年五月廿三日委任新加坡[illegible]大樓之[illegible]受託代理「一九二七」有限公司為管理人茲特按照一九二九年[illegible]托條例[illegible]告陳永才之各債主知悉由此廣告刊後兩月內須將各[illegible]要求之詳細用書面寄交上述之遺產受託代理「一九二七」有限公司遺[illegible]陳永才之遺產依照各債主之有來函實行分配[illegible]于所定之時期內未有將其詳細寄交本公司者則本公司絕不負責希各注意此佈

民國拾九年六月拾一日　遺產受託代理「一九二七」有限公司啓



閒暇

猛虎攝入電影的成功

寶錦

老虎和獅子豹象，我們常見得多了。戲院裡的老虎，更多和馬戲場動物園裡容納的一樣，已失去牠自然的威猛，不足為奇。至於要看牠未曾出的猛虎，攝入電影，除了打死的虎以外，恐怕不容易辦到。最近有美國的陶德少佐，他已經拍過許多的驚人影片，就是在森林裏攝取猛虎的生活情形，最近又在印度的邊荒地方，拍一套老虎的吼聲，食肉聲，和種種動作，與陶德的冒險情形，一併攝了個完全，成為有聲影片了一部奇觀。

[illegible]

陳英士君幼年軼事

——倫英——

（四）

[illegible]

世界飛機談

（渭逸）

[illegible]

吳老先生之閒情逸致

[illegible]

常識屑

[illegible]

巴西政府出賣前王冠冕

價值十五萬鎊　大遭國人反對

[illegible]

皮蛋小志

[illegible]

俄國最華麗之廟宇被毀記

[illegible]

梅蘭芳金門失歡記

布衣

[illegible]

外坡新聞

居留政府加稅聲中 商界之訴苦請願聲

▲反對商業印花再提高

叻本坡。荷印政府對於一九三一年之預算。尚有不敷。擬將各項稅捐提高。以補缺額。其中以商業印花提高於一倍。尤爲厲害。爪哇中外商人。對此咸認爲有害營業。乃由巴城荷蘭商會代表各地荷商商會。巴城荷印銀行公會。巴城樹膠商業公會。輸出公會。巴城商務交易所公會。中華總商會等。聯銜上書於民政院議會。本坡中華總商會曾接到此項請文原稿。茲譯其大意於下。

吾人謹就政府提交民政院各議案。對於各項稅率。行將提高。以增加一九三一年之預算者等情。查各提案中。吾人所最不敢贊成者。厥爲商業印花稅提高至於一倍。蓋因經濟不景。乃爲國家經濟衰弱。然而吾人有所不敢贊成者。不能已於言者。誠爲關於商業印花之三項如下。

「甲」關於各出口商所購物產配往外國者。

「乙」關於各出口商購對物產而於本地銷售者。

「丙」關於證券交易者。

關於甲項。提高印花稅。不過益足以增加各物產主之困苦。蓋以商業印花。雖僅高兩倍。而在外國商人。斷然不肯加價購買。於是受其損失者。乃在物產主。今凡膠等及糖產商業。此爲吾人應須注意之理由者也。

關於乙項。在數年前。已多見進步。且時常發現物品在各商市場買賣。蓋從荷印輸出之貨品。乃轉往外國市場。以吾人之見解。此等市場之轉移。於荷印所受損失至巨。誠以本島商務之興盛。則物產市場之轉移。其與有良好狀況。價格自因之優美而穩定焉。僅商業再案所得。市場之轉移。其與盛事商業印花之上。今仍欲提高一倍。是將架商業之進步。當爲日益加甚。此皆吾人應陷基諾之理由者二。

關於丙項。以吾人所知。其所提高之印花稅。雖自一而爲二。但實加不僅一倍。蓋以當買賣時。買者既須貼。賣者亦不能免。是例所增加者。實己爲百分之四。何况在此商况困難。吾人所發集。取利實微。平均無不能超過百分之一。試問再除去商業印花。所獲尚有幾何。而且有時竟至全不能取利乎。此爲吾人應須呈請之理由者三。以下情形。如果實行將商業印花再行提高。則使商務上覺其色。不論商界本身爲然。即郵政電報電話等。恐亦將連帶受其影響。至於證券交易。對於上述種種情由。當然受阻礙。不能例外。任何人都知此種現下之證券業。正處於絕大困難之境。以一般之武斷買證票或其他證券者。大都於庭斯德演或其他外國是求。藉以避免印花。今如再增加之。則困難必更加甚。其理由甚明。

查商業印花稅。在一九二八年之收入。爲二百三十七萬六千盾。而在一九二九年度則爲[illegible]。但大抵。不相上下。關於一九三〇年之第一季。「正二三月」在巴城。余打勿動壁。干冬城。丹絨不錄帶錦局。對於商業印花之收入。共爲七萬[illegible]百二十三盾。而在一九二九年同此時期。試作爲同一的日計算。合共爲十四萬四千二百二十九盾五角。此外其他因商况之不佳。如三寶壠。泗水等處。其所入當亦減少。照此推算。則一九三零年及一九三一年之收入。不過二百五十萬盾。如以一倍增算。是所增多者。他爲一百五十萬。而非二百五十萬矣。且此等增加之一百五十萬。僅占全部預算百分之二五。是否於此商業印花稅上收。以重商民負担。蓋爲其困苦。抑政府亦否則設其他方法是以彌補此不敷之預算。

還乞

鈞院對此商業印花之事。從長加以致慮。勿予峻嚴施行云云。

林廷澄代理巨港領事

巨港通訊。[illegible]

巫漁人釣獲大鱷魚

▲長五丈[illegible]　▲重二百餘斤

[illegible]

醫生搗鬼毆死病人

△官判監禁三年

[illegible]

爪哇每日電報之文字案

▲[illegible]　▲被罰一百盾

[illegible]

內地官場之形形色色

▲[illegible]　▲[illegible]

[illegible]

※　※　※

Sole Agents for Malaya—
N. V. STRAITS JAVA TRADING CO.
Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang.

拍賣廣告

市鎮死牙蘭及租借地之貴重產業

△鄭玉直遺產

啓者茲定一九三〇年七月七日星期一日下午兩點半在新加坡萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣詳情如下。

一。廈門街七十八號九九九年租借地與屋宇面積三九三八方尺

二。廈門街七九及八十號九九九年租借地與屋宇面積四一八三方尺

三。巴實班讓區九九九年租借地面積四英畝〇十麥桿又巴實班讓律十五號屋宇一間

四。大巴窯區蘭安律死牙蘭地段面積二律及廿八。二桿

五。西武吉峇馬區九九九年租地面積廿六英畝二律及十二桿

六。西武吉峇馬區九九九年租地面積十二英畝三律十四桿

七。西武吉峇馬九九九年租地面積一英畝三律卅五桿

律師羅及耶敏士

八。直落亞老律一巷死牙蘭地段面積六萬四千方尺

▲李益友遺產

九。巴西區裕芹九九九年之租借屋地面積四十英畝一律十桿

▲花蘭利士遺產

十。保街五十七號（昔日廿五號）九九九年租屋地面積二九九八方尺

▲拉裕遺產

十壹。東岸路口一方武號死牙蘭屋地面積五五八〇方尺

十武。區律九九年租地面積二九〇三方尺

▲抵押拍賣

十三。干那律四十四號九九九年租借屋地面積壹貳一八方尺

十四。干那律四十六號九九九年租借屋地面積一一九六方尺

十五。干那律四十八號九九九年租借屋地面積二五〇方尺

十六。干那律五十號九九九年租借屋地面積一九四八方尺

十七。瓊州街四十三號九九九年租借屋地面積九七〇方尺

律師 詩中和 議

十九年七月壹日 【三】 拍賣人兆豐利有限公司啓

輪胎之表白

閣下可用手按於All-Weather Tread輪上當能覺得其深刻銳利之模型俱集於輪之中部是故GOODYEAR膠輪既能維持道路又復安隱而無平滑之虞

GOODYEAR

立時消失骨痛熱病

有一英國著名醫士嘗以「燕拿司匹靈」藥片以治成人之骨痛熱病并于每小時給服一片至痛已消除而後止此種藥片不可吞食須置于些少之水中使其溶解此藥片並能迅速除去骨痛熱病之苦使同時并將高度熱氣降下暨能輔助發汗並殺滅此病之病菌

癱病

金[illegible]納新[illegible]之[illegible]「燕拿司匹靈」則其[illegible]除[illegible]病之類上妙品二者同時服食尤見功力尤其[illegible]痛或骨[illegible]之[illegible]有意想不到之功驗最近曾[illegible]用「燕拿司匹靈」者[illegible]不[illegible]可以不[illegible]司匹靈成全[illegible]而以[illegible]病[illegible]有人[illegible]再作此[illegible]想[illegible]甚矣」

GENASPRIN

燕拿司匹靈之安穩商標

—Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(Lowers, Kay Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and Kuala Lumpur

贈送十日試用膏請即填寄贈券

美國電影明星
茂爾女士
對於必素定牙膏之批評

Mae Murray

電影明星——一笑千金

Pepsodent

總批發處 THE PEPSODENT CO.

必素定公司

Sole Agents for the Malay Peninsula
The Anglo-Siam Corporation Ltd.
Incorporated in England

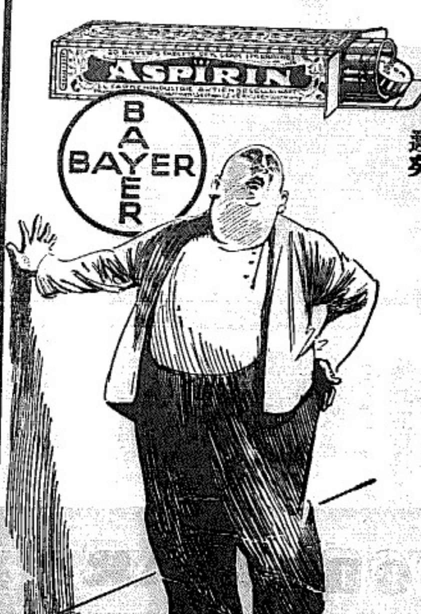
服散拿吐瑾母子同壯健

有強健之產母然後有活潑之產兒理之常也凡為母者常服散拿吐瑾延年益壽粉既可增加強健於產前復能補益血液於產後而產兒長服此延年益壽粉者尤其活潑潑地也此粉經各國著名大醫士驗究許為極補劑且藥質純正男女老少均可服若孕婦服之尤保其無產後之患

各大藥行商店均有代售

SOLE AGENTS:
Henry Waugh & Co., Ltd.
SINGAPORE,
KUALA LUMPUR,
PENANG.

SANATOGEN The True Tonic Food 散拿吐瑾延年益壽粉



腰痛與背痛困苦特甚使病者絕難工作惟有服眞正之咎也阿司匹靈藥餅功能速而又可靠并劾療治頭痛牙痛耳痛寒熱傷風等一服即愈數年來已名馳遐邇矣

【特載】怎樣做文人（一）

花情儂

前幾日，我寫「以武治軍」，做了幾篇文字，雖不專為武裝同志說法，熱誠總是希望武裝同志做得多一點；如今打算向着非武裝同志的文人，說幾句話。

在民主勢力的社會裏，做文人比較容易些；他寫了民主勢力的報館，同時也就不怕，他不必顧慮與不正當勢力的干涉；因為在民主勢力的社會裏，不正當勢力無從發生，即使發生，必受制裁於前線。

在民主勢力沒有養成的社會，不正當勢力是橫行的；所謂不正當勢力，[illegible]軍閥勢力，私人勢力等等；當不正當勢力橫行的時候，一切忠實勤勞廉潔有能的人，都用不着；只有依阿附從，下賤以當[illegible]之士，[illegible]生活為出國之日，死無葬身之地；他們是有良心的人，不肯[illegible]貪污尤其必要，因為不貪污，上頭就要來責問，[illegible]除了自殺，就只有與不正當勢力奮鬥，[illegible]一般文人，生當今日，不用[illegible]只有與不正當勢力奮鬥，纔可以消滅不正當勢力，同時民主勢力[illegible]以由此產生發展。

一般文人，須認清楚：只有站在不正當勢力對面，與之奮鬥，萬不宜[illegible]於不正當勢力之下，以過[illegible]貪污[illegible]等生活，無論做[illegible]長，[illegible]中的份子，是下[illegible]。

一般文人，與不正當勢力奮鬥的時候，須認識自己所憑藉的是什麼：一是革命的民眾勢力，一是革命的武力。

革命的民眾勢力，是民主勢力之基礎，革命的民眾勢力，跟着革命的發展，[illegible]民主勢力的社會。

革命的武力，現時還掌握在個人手裏，這是事實，雖可諱言，但當其與革命的民眾勢力同在一方的時候，可以喚之為革命的武力。

今日文人的最大責任，是在謀革命的民眾勢力，與革命的武力之結合一致，[illegible]使武力成為民眾的武力。

照現在的情形，民眾對於武力，當存畏懼與誤認，而擁有武力的人，對於民眾，也還存誤解，欲其結合一致，似乎不易。

然而無論如何強大的武力，若不與民眾結合，則無異以[illegible]，[illegible]一旦[illegible]，除了[illegible]；[illegible]民國以來，[illegible]有強大武力的人，一個個[illegible]一般，[illegible]而民眾則仍然存在着；這是凡擁有武力的人，所當猛省的。

民眾不與武力結合，固多受痛苦；武力不與民眾結合，則無以生存；然則民眾與武力，究竟是不相容的兩股事物麼？抑或有利害共同點存在着呢？

第一：民眾固然迫切需要國民革命，[illegible]軍隊中也已有不少明白國民革命之必要的；

第二：就一般僱兵而論，固然多從無業流氓中來，但其所以失業的緣故，無非由於農村破產手工業破產，在城市鄉村[illegible]，無可糊口，這些僱兵，在戰爭時期，[illegible]於不[illegible]多，戰爭既熄，則裁兵就成為迫切問題了；如果社會經濟有了辦法，城市鄉村同各種工商業農業皆得安全發展，則謀生有路，戰爭既熄，人人樂於謀其本業，[illegible]何致困難？

第三：就一般中下級軍官而論，他們多從小市民出身，比較容易得到知識，自然就比較容易得到革命的意識；所以大體說來，一般中下級軍官，其思想實在是傾向革命的，不過在目前不能有所表現，不過為制度所束縛罷了；

第四：就最高軍事領袖而論，他們如果要向軍閥那條路走，自然是與民眾為敵，不然，他們便可為民眾的擁護者，戰時受民眾的接濟，平時受民眾的保護，他們並不是一定要與民眾立於相反之方向的。

（未完）

國內要聞　二

宋談封閉津關

【本月二日電訊】關於封閉天津海關，宋財政部長，招國民新聞記者，叩詢意見，發表談話如下，以「外國冒險」徒，[illegible]協助[illegible]，遂致破壞海關，并致[illegible]守法之海關[illegible]，以[illegible]，[illegible]自[illegible]執行職務，在此情形之下，國民政府當[illegible]於天津海關，祇有令其暫時封閉，[illegible]此項辦法，既屬必要之圖，亦為[illegible]之舉，近頃北方[illegible]代表[illegible]，[illegible]原乘僅有[illegible]五之[illegible]稅，[illegible]照常[illegible]，[illegible]應付外債，此外附加稅項，[illegible]至外債方面，大多係用[illegible]稅擔保，而[illegible]者[illegible]，此項債務，無不照付，應由政府負責，政府[illegible]令津關封閉之後，[illegible]事後[illegible]，[illegible]內[illegible]債務，[illegible]外[illegible]債務，[illegible]等照付，換言之，[illegible]

[illegible]實由外[illegible]人受[illegible]之[illegible]，一加示斷，[illegible]之行為，[illegible]人之利益，[illegible]，[illegible]一舉，[illegible]取法糾正，因此風行[illegible]，[illegible]不計外，實[illegible]中國[illegible]之[illegible]，[illegible]，此舉不但對[illegible]內外債，予以打擊，且[illegible]內外債，[illegible]年本[illegible]，[illegible]因此而受打擊矣。

粵軍決分兩路應付

李揚敬指揮粵路正面
余漢謀指揮仁雄方面
蔣蔡兩師之圍仍未解
二批入湘粵軍便南進

[illegible]

店舖出租

[illegible]

當小兒呼痛時

為母者須先
預備良藥在
手
凡有小兒之家庭
應須常備「吳德物」
消化水此種聖藥
乃世上醫生及乳
媼用以治嬰兒之
疾也

WOODWARD'S "GRIPE WATER"

此水醫治小兒
消不良肚風
胃火嘔吐等
病最安穩之聖
藥也

W. WOODWARD LTD., LONDON ENGLAND

曰春夏　曰秋冬
此四時運行不窮

"As for Spring & Summer, as for Autumn & Winter; These four Seasons revolve without intermission"

春夏秋冬四季之中有患怪病依時發作者
必當盡服苦藥危險也
服用好立克麥精牛乳粉則可助君年中保持
健康加精雖春夏秋冬亦甚相同
好立克既發於身體能增加力以為抵抗
四季中常遇之疾病
[illegible]風濕寒被擾衰弱血虧等症尤有
服用好立克麥精牛乳之滋養全身之鞏固
之勢力也
[illegible]熱水或冷水調和頃刻即得

HORLICK'S THE ORIGINAL MALTED MILK

共有四種
藥房商店皆有出售

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻吉寧街門牌三號之C五樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司

公司之誠原究全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固盈盈保險

費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席　薛中華

副主席　王丙丁

董事　余應林　李振瑞　蔡高里　林秉松

總司理　李楚

副司理　謹啟

人面老虎相映紅

「人面桃花相映紅」，是從前的名句，說起知道，……她有好女人，不用什麼會做的字句，只要能把他的第二字一改變，就有一個體壯如牛的女郎在街中跑出，這是何等等力，不過丈夫人下，最高不住，這就入從前稱老，實在是再沒有，我們在猜想知道，現在好了，虎標永安堂新出的老虎補精大力丸，你若服了就……保你容顏豐潤，精神大……時的顏色，恐怕比桃花還要紅些。

老虎補精大力丸

有八大功效

補腎　生精　養血　壯氣

強筋　健胃　補腦　助神

服後之效果

飯量增加　智體精足　週身舒暢

四肢有力　生人大事　快活無比

服法　大人……每日四丸早晚飯後上各服兩丸　兒童……照大人減半吞服均用滾水送下

售價……每罐三角

瑞昌西藥行鷓鴣牌良藥

南洋總代理　同功庇能埧羅太平會豐大商店

總發行所永樂街門牌四十一至四十三號瑞昌西藥行

牙痛慘過大病，又受苦，又吃飲不得，食不得，見人飲食眼光光，祇得吞口水。

鷓鴣枕……

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

咳嗽不祗難忍，且易傷身，請用極有神效之鷓鴣嗽止咳丸！

各埠藥房均有代理

總行　瑞昌西藥行　發行

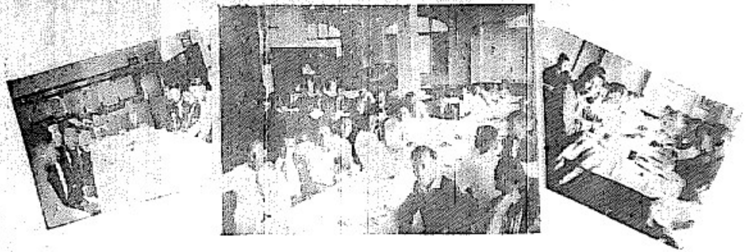
保定小孩胃呆便閉肌瘦面黃

現已康強由服用嬰孩自己藥片也

保定府西街文德莊鄭君元祿日前寄下其公子之像片一幀並附函稱其來歷，此兒安芳現年五歲，曾苦胃呆，食後便閉，肌瘦面黃，歷以飲食等諸法均無效，後得友人介紹嬰孩自己藥片，購一瓶與伊試服，果得胃強便順，百病俱消，現在身體日見肥壯，足證該藥片具效驗也。不勝感激之至。

嬰孩自己藥片係專為小兒特製之奇藥，故功效大而性和，功主面黃瘦弱的小兒　驚熱、便秘、食積、腹痛、嘔吐、泄瀉、傷風、咳嗽、出牙、鵝口瘡等症

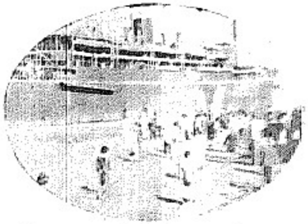
總發行所英國威廉士醫生藥局　本埠藥房均有代售



衍傳攝

華人體育會設中華俱樂部爲南華南征隊洗塵

香港南華籃球隊與星洲聯隊全體攝影



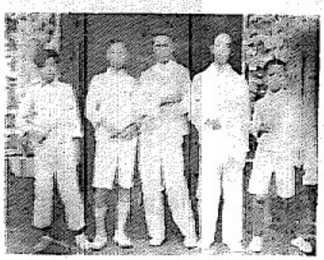
輪泊碼頭時之歡迎羣衆　丁攝

南華三傑——丁攝

(上)總領隊何潤光
(左)足球隊長包家平
(右)籃球教練朱奕生

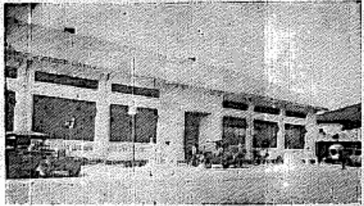
香港南華南征隊上岸時攝影

第一行　朱鎮倫　駱榮熙　譚江柏　葉北華　鄭少康　朱奕生　第二行　何潤光　斯陽森　黃紀良　葉觀寧　包家平　馮坤　李天生　張國材　駱賀贊　黃美順　余五賢　第三行　司汝軒

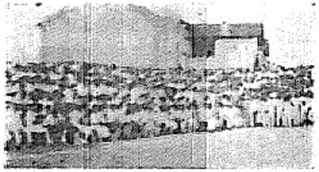


(從右起)陳彬覺　曾繁趣　胡占興　黃廷魁　伍佩章

應新學校第十一屆畢業生



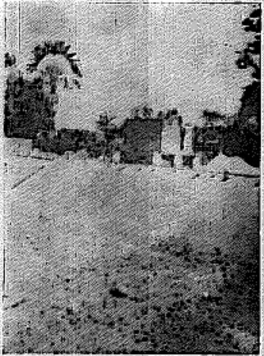
最新改建之烏節律巴剎



港僑籃球比賽時觀衆之一斑(二)——丁攝

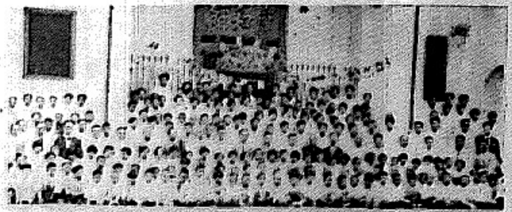
港星籃球開賽時攝影

丁攝

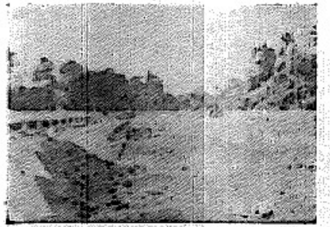


建築中之公園游泳池——(一)

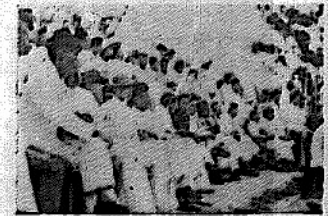
港僑黃紀良發球之姿勢



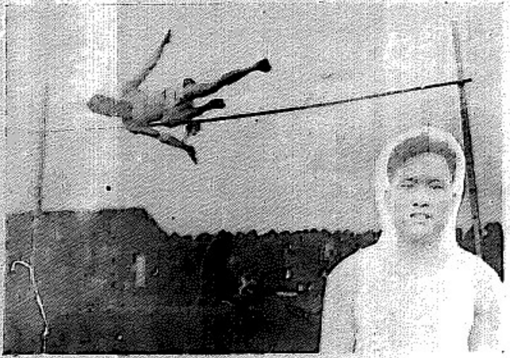
應新學院舉行五週年紀念之全體攝影

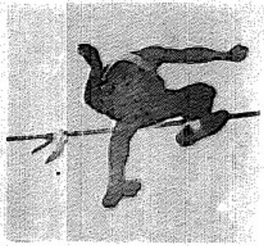


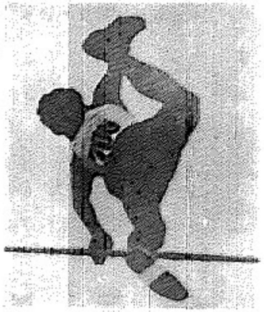
建築中之公園游泳池——(二)



港星籃球比賽時觀衆之一斑(一)——丁攝







跳高第一李仲三跳高之姿勢上圖為李之小像

我國選手曾福祥竿跳高之姿勢

接力競賽之終點

八百米接力賽之起步結果第一為我國選手周兆元

中美友誼運動會女選手五十米突田徑賽

上圖 II 我國選手吳梅仙 I 我國選手郭桂芳

上圖為低欄賽第一名梁中

低欄賽情形第一名為我國選手梁景中

擲鉛餅第一張齡仙表演時之姿勢

千五百米突田徑賽之優勝者 第一東北隊姜岩龍（右） 第二遼寧隊趙德新（中） 第三五區隊宋澤安（左）

國內要聞 一

俄沿海洲亂事爆發(二)

◇工農合力反對俄政府

◇海參威一帶形勢緊張

(六)生產合作社之收入：凡欲加入生產合作社者須納個人會費百分之二至百分之十之入社費；將個人全部財產除包含已歸公有具未歸公有之農具及工具等；農具及個人使用物料不包含在內；欲者要求加入生產合作社之入社費：工資勞動者，如國家或私人農會合作社之僱勞者等；其入社費得就個人之收入酌定；然不得超過其全年收入之百分之十；農業僱工之入社費不得超過[illegible]：工作者加入生產合作社；除納個人金及財產百分之二至百分之十之入社費；須繳納其每年工資額之百分之二；（附註）除入社費外，生產合作社不得再由參加者徵收任何社費）：生產合作社執行委員會得強社員為集體入社費：但須按公共農場聯合會之命令及所規定須付之期限：入社費充生產合作社之不動基金，就分之一至二分之一，合作社社員財產：「指已經收歸公有之財產如牲畜耕具房舍等」一律充合作社之不動基金：其餘四分之三或三分之一之財產具為合作社社員捐於合作社之股份：由社員按股繳合作社：執行委員會得具收據賬目：並將其捐於合作社之股份財產保護：然不得由合作社所管轄之農場內取去土地，須經與鄰之土地當作公共農場之外：此種股地公共農場及個結帳目請專管在每一兩年度處理；農場之一切費用當由對會合作社之應款內支付；老弱殘廢者之補助金亦由合作社撥款支付；農場及合作社勞働者之工資當由社員相於合作社之股份內支付：此種股份之百分之十至三十須充公共補償金；百分之三至百分之十三充公共積金

(七)組織與工資：生產合作社之農場上一切工作：皆由社員操作；全體大會所通過之各種分工法規：社員均須遵守；農場得僱若干有特殊學識及專門經驗之人：如國家專家工程師技師給以工資：遇必要時農場得仍不能於規定期內完成：則合作社得僱社外之工人；然僅限此工作至完成為限；其他如律師專業等得的保證僱工人：執行委員會得按大會通過之內部分工法規處理合作社內之工作分配：凡分配于社員之工作皆不得拒絕；其品於組織社員工作意見，各門工作之優秀者多寡當有極詳細之標準規定；工作之報酬可按時間及數量兩規定；合作社社員工資計算法如下：在某「會計年」內合作社社員不得為衣食及其他需要預支全年勞動應得工資總數百分之五十以上；此種預支之工資或保全存或儲商品；由社員之便；一當每「會計年」底合作社社員之工資算一次總賬並付與應得之工資；如合作社社員偶然因暇受某手工業而得若干收入時則應將所得之百分之三至十捐於合作社之公共積金：合作社應按照規定之社員[illegible]；此種積金之設日及應得收益者之資格可由執行委員會規定並經全體大會之認可；委當按該社之經濟力量而定；但無論如何，積金不得超出[illegible]

(八)議決之執行　合作社之社員須遵守社章上所規定之一切，服從大會及執行委員會之議決案；遵守內部分工法規，及忠實完成執行委員會所託付之工作及一切社會責任；如有對於合作社之耕田工具等物不加注意保護負責使用者；全部生產社代人當為勸手，如有破壞或之公共社會生產者；不負責使用公共器物者；不上工者；及違犯其他紀律者，執行委員會得按內部分工法規加以處罰；（如罰款、警告；暫時停止其工作，罰款等），如遇有過不改之人時執行委員會得將此案提出大會；如得大會通過，得將此人逐出合作社；

(九)合作社之事務管理　社員大會及執行委員會處理全社事務；如因社員過多或社員散居太遠無法召集全體大會時，得由社員選出代表以代之，代表大會之代表由各區社員選舉；全體大會或代表大會係執行社務之最高機關；得規定合作社應進行之各重要工作與執行委員會及監察委員會之工作計劃；合作社之執行機關一年選舉一次；執行委員會在處理全社之經濟及生產時得委某重要委員以全權處理某事，執行委員會須按合作事業之規則備記明目，監察委員會之事責在審查執行委員會之動作；特別當注重於執行委員會是否遵守合作社憲章；是否履行生產計劃，及對政府應盡之責，此外當檢查賬目，審查來往文件及一切關於經濟之處理；批准全年賬目並將執行委員會之報告提出全體代表大會。

(十)合作社與中央機關之關係　農業生產合作社係某地公共農場聯合會之一份；並受該聯合會之監督；農業生產合作社得本生產計劃與公共農場聯合會訂立：「供」「求」的合同；此合同內規定合作社生產之事業及如何將其生產品有系統的供給政府或其他合作社；同時某地之公共農場聯合會，政府及其他合作社機關亦當供給該合作社生產及消費之工具，助以專門國農學家及設法使其除落後；（完）

安徽近事紀要

▲省主席代理之議決

▲財政長擬代省府自[illegible]

[illegible]

[illegible]

福州西關外劇戰

盧部進佔白沙

[illegible]

承退聲明

[illegible]

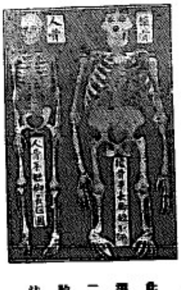
承退聲明

[illegible]

葉奇可猿草油

猿草油的來歷及猿猴的分別

[illegible]



葉奇可止咳丹

我全副精神所注的止咳丹

[illegible]

專治皮膚各病的

百藥油

皮膚水

此皮膚水[illegible]

海山街四十六號葉奇可啓

治咳專門醫師 盧鑄義發明

久咳丸　草咳　防癆　哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理

上海 廣州 香港 父子大藥廠發行

久咳丸　哮喘丸　防癆

[illegible]

Unicorn Stout

英國最佳之烏啤酒特別裝瓶以為熱帶之需　病人不可不飲　最有稗益之飲料

唯一輸入人　檳城星洲　士律有限公司

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

十九年七月五日

暹羅人種之源流

任安和譯

一個國家或族的民族，往往包含許多不同的人種，我們試來研究暹羅的暹羅人種的來源及其關係，那是很有趣的事。經過研究，我們知道與其說是書本上的傳說，或依據歷史家的論著，倒引證下來，倒不如實地研究來得覺得更有價值了。

暹羅雖然是小國，它的面積只是一九五，○○○方里，人口是一千萬有奇，尚不及中國的一省，但是組成這國家的民族，卻也有好幾種。關於人種的區分，我們要少李倉庫語言文字作標準，我從暹羅的人種，我們假定再進一步的追及南亞洲的各個地域在內，這般地區，便是不哇辛島，馬來半島，暹羅，緬甸，安南，或者還有印度，尼泊爾，不丹都屬人亦很相近，因為這許多民族很是相類似，總有歷史上的關係。

第一是喜馬拉雅山之南的印度半島，它的人種最複雜，西部多數是古代的亞利安人Aryan，這也是歐洲高加索種之一支，但同東部的印度人，卻和南印度人大不同，他們已經是近似西藏的人了，這是黃種中蒙古人之一支。

第二是馬來半島中的古種族，其實就是暹羅人，這其中的土人，都是矮子，黑人，大鼻，淡黑色的皮膚，卻顯然和暹羅，緬甸，安南種族不同了。爪哇人種與此有成一族，如今成為馬來人種的支派？也是很有趣的事啊？說起因爲，就像爲有人拋棄了一部分，仍然有許多值得懷疑的。

緬甸的人種雖也有五六種的分別，然而大部分是從喜馬拉雅山東邊，他們的面貌和不丹，尼泊爾同樣是西藏人，這些西藏人是經過喜馬拉雅山而逐漸移住到北印度，修養成爲印度人的緣故，便成爲緬人緬甸。

再講暹已經其兩種土人，分歧是西藏人之一種，他們不但在語言，習慣上有許多相似之點，就是語言文字古書亦有什麼關係，但是西藏人種到了暹南，中國緬的便又分開了。中國卻則稱爲嶺南泰國，永昌，便為大緬甸的國南人，其實就與人之中的統分為若干種，這種最近，永昌府志稱為蒲蠻，撣其主幹亦爲擺夷人。在中國雲南省緬甸與中國的山區，就是沿江而成之國的野人山區，野人山中的夷人即爲野人。他們的語言便和擺夷族不同，彼此人數很少，而且不是輕蔑。

古代的宗教緬甸，對於緬國的民族的語言，文字等有極大的影響，兩族，兩種，尼泊爾，不丹，緬甸，暹羅，安南以及一種種的印度人和我國的雲南人，他們都是佛教徒，兩族們的語言，文字都是由波斯的語言，文字轉來，却是緬甸印度文字來的一種，緬甸人和暹羅人種實大大的不同，然而個是在中國境內的雲南人中，我們可以看見緬暹大多數人種的語源，而且還是有錦的語，在中國境內實可聽到暹羅的語言和文字。

組成暹羅的人種有三大部，最能運用之或者就的將就是文化代表者之一族是暹人，暹羅語稱作「暹」Thai，它的意義是求得自由。據暹羅野史的傳說，已經證明暹人祖先本散處中國雲南邊境，因受漢族之壓迫，漸漸被南下，移植於今日的暹羅。這一族的人數大約是四百萬人，散處的區域是在湄南河中部以南及海濱的東西岸，他們的職業是貴族，高官，教育及農，商方面。

列的「一個大族，人數較暹人為多的是佬族，亦稱作「佬仔」，暹語即是Lao，這一族與此與暹人立於對抗的地位，未一統之前的暹羅，佬族與暹族是分立而治。佬族的首長，今日猶作暹羅的臣下，雖然沒有過問政權的力量，卻亦尊等不俟，東北的大都會昌邁Chiengmai，就是當年佬族的國都。佬族不但語言上與暹族不同，文字上亦互異，他們的習慣，食，住，衣裝亦各有區別。佬族的男子，初時梳髻如髮結，這正和暹人與西藏人一樣，不過暹族是久住在平原較為柔和，佬族體格堅強，就是山地人民因此的本色，這兩族的女人最為有料，暹族的女人善以長布束成下裙，暹語謂其「帕緞」，佬族的女人多用縐成的長套，名之爲「信」，緬甸女人卻同斯服裝。

佬族居住的區域多在湄南河及湄南兩河的上流，中部山地及北部人所佔的區域甚廣，其人多務農，工，商，教育與少數人，進化程度甚低，其文明程度不若暹族，此外老族尋常食糯米飯，亦為暹人所同好。

第三種人加入在暹羅的組織中是扶民人，數目還少過暹人，所處的地區，在暹羅東部與越南，金邊一帶接連。

其語言與暹佬兩族不同，扶民人身沒有文字，它的文化程度和暹佬兩族的比較，亦落得很遠，至今還是開化未久的野蠻人，它們的表種十分簡單，農業是扶民人唯一的職業，稱種稻米等，游牧兩種的生活，那个亦匪僻行，扶民人的主幹是頗種於緬甸的兩族，暹羅境內的扶民人只是一小部分而已。

此外在暹羅還有山中另有一種肉種人，這一族的人數亦不多，他們的身長較為高大，但皮膚黑色，貌與此暹佬兩族為所異，頭髮稍長而曲，他們的生活極其簡陋，高山中自給其住，他們以採集木材，有時到市鎮上去賣，雖然是與暹人相同的，與緬人與閩不通的，這雖時與兩地方，與緬人的語言亦自成一種，延入緬甸境內，稱有不少的肉種外。

因為暹人是暹國受讓的代表者，於是「暹」便為其國名，西洋人便稱他們是暹羅的產生。中國則有是的傳說，當時是暹羅國（見宋史）通者所稱暹羅國。就我們的意見，以爲暹羅是佬語的轉音，中國史稱，或疑帶暹之稱有一種暹，或者就是佬族的轉音。暹語自稱其國為「勐泰」，沒有佬或暹的意義在其中。

暹民族實際是權序，初時的民族往往是由高原而向南河兩岸漸移動，這種趨向不是什麼特殊的狀況，都是為着經濟環境的要求，今日許多變遷使與和高山峽嶺的居民，還保存着原始的經濟生活，一切都保持着簡單，潮漲潮落，反之許多移向到平原的就很進步，永近機遇，氣候不同，地的富力，亦無限的增加，使他們對於這地區的人民能夠適宜於生存。這種變遷可以說是人類的本能。

（未完）

湖上行

壬予

（舟子唱）

初夏月夜，
我佇立在椰柳樹下，
——幾疑天外懸，
疏星暗空掛——
碧湖邊燈光點點，
閃爍中，便是人家。
小舟頻往返，
漁人時上下，
我總未見約定的人兒，
我總未見說定來的她。
她怎的不來？
也許是忘了，
也許是忙，
也許是不來，
也許是躭擱在湖上。
啊，浸透月色的湖面喲！
湖波射銀光，
舟在波面蕩，
舟中的人兒，
活似伊特有的模樣。

（採菱女唱）

新消剛能，
卻知歸家。
近來我怎的變了，
心中啊，老是時上時下。
原先——我是多麼好啊，
無論閒情，
又少牽掛；
不恨情人，
也不惡冤家；
痛我的祇有爺親，
我愛的也祇有媽！
如今——她同我處處牽纏，
真把我活活氣煞。
若呀！那青青楊柳下，
那不是伊人——我的他？

（舟子唱）

恐過了太陽，
來了月亮；
留長我的頸，
站酸我的脚，
哎！你怎的才來喲？
尋愁今如何？
你猜已許麼？
快快對我說。

（採菱女唱）

怎的祇問我，
不去央王婆？
你不知我抛錯呀——
她早失了「女兒的心靈」，
深染了「社會的毒惡」，
藉命於舊禮教，
忍心啊——
將她女兒失誤，
將她女兒蹉跎！

（舟子唱）

深佳期，
央媒婆，
不錯，一切俱辦妥，
只是等老了你和我！
哎！你這怯弱的羊兒，
你這命運的騎奴，
你不覺前面的青草，
你不走願去的道路！
祇消極的要求我等，
何時才能休？
妹妹呀，我們等——
等呀，等呀！
等到荷花兒開，
等呀，等呀！
等到荷花兒落，
等到蓮子成熟時，
祇剩些酒翻殘荷！

（採菱女唱）

你莫祇管講，
低頭來瞧，
微笑的月姊呢，
她在水中央！

（舟子唱）

你不要說誑，
仰起頭來瞧，
含羞的月姊，
她在天河旁。

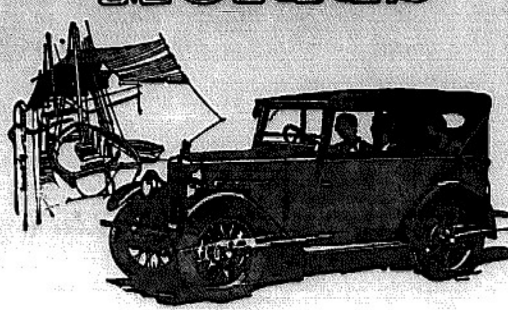
（採菱女唱）

哎呀！來船快如飛！
船中人是誰？
無情的媽呀，她又將我們追！

（漁歌唱）

無恥的舟子，
丟臉的姑娘，
做出這樣的事來，
還往那兒走！
姑娘呀！我的臉被你丟光！
舟子呀！我死也不和你甘休！

（完）



摩里斯曼魯遊行車

摩里斯曼魯　八匹馬力
遊行車一千四百元
轎式車特製一千五百四十元
轎式車一千六百元

摩里斯鈎利　十一・九匹馬力
雙座車二千八百六十元
遊行車二千九百五十元
貨巴車二千二百元
轎式車三千一百元
十四匹馬力
遊行車三千零七十五元
轎式車三千二百五十元

摩里斯摩釐　十五匹馬力
遊行車三千七百九十五元
貨巴車三千二百元
轎式車六輪特製三千零五十元
轎式車三千四百五十元

摩里斯伊詩　十八匹馬力
遊行車三千四百五十元
貨巴車三千八百元
轎式車四千六百元

唯一代理人馬來由摩托有限公司
馬來聯邦代理人潤兄弟有限公司
沙勝越古晉代理人沙晉勝美有限公司
棉蘭代理人夏里邁克勞斯菲公司

維持皮膚之光豔

[illegible]

美國芝加哥高露潔—棕欖—皮特公司督
總代理新嘉坡…大馬路…有限公司

裝添美麗非創造美麗也柔軟的粉及胭脂的巧妙摩擦乃下焉者必須具有使皮膚的天然美麗以維持皮膚的美麗時常移去創造而依照此全球遵行的方法

棕欖皂標本　有求即寄贈　函索即寄

Sole Distributors:—
Messrs. DODGE & SEYMOUR LIMITED,
Laidlaw Building, Singapore.

新到德國最馳名家用良藥

德國比羅亞紅色補丸

[illegible]

德國鎮痛消痔丸　[illegible]

德國除蟲防毒避孕藥膏　[illegible]

星洲仁濟大藥房有限公司總代理　[illegible]

德國列武白濁丸　[illegible]

每盒祗銀一元二角半　每打十二元五角

德國列寧花柳白濁防毒藥膏　[illegible]

每盒六樽　每盒祗銀一元二角半　每打十二元五角

德國列武糖尿丸

△腸胃的革命到了　△腎臟內的糖質來了　△膀胱的健將也遲了　△審糖尿病的同胞們還怕什麽呢

糖尿病病原。乃由誠累要靜。心思過度。以致腸胃失調。腎臟虛弱。膀胱之力。始則飲食不消。間食量反見日增。繼則小水頻頻。口乾汗時。面精神日疲。終則使溺液甜。散入百體。則了病叢生。而至于不治。使之死此症者。指不勝屈。德國醫學博士列武。悯此症之難治。乃苦心精研。發明此丸。通行歐美。活人無算。本藥房鑒於南洋同僑。患此症者。日見衆多。故特採辦南來。以供濟世。尚此代為病者　介紹。

注意

服法簡便。睡前每晚祗服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯。如有未明糖尿眞相若何者。本藥房可代爲詳驗。概不取費

【列武糖尿丸瓶形】

星洲小坡大馬路三百零九號電話三千十三號

仁濟大藥房總代理

本藥房生髮香油巧選最良…品加配百花香草…而成氣味香…[illegible]

小坡大馬路仁濟大藥房謹啟

石叻大馬路　庇能新街　怡保列治街

會豐商店

南洋各埠總批發處

至聖水

批發大平

逢源福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢黃黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒黃冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路　庇能　怡保　會豐商店　批發

先天不足　後天失調

每打八元

每瓶八角

此丸能治　病後欠補

夜夢遺洩　夜多小便

腰痛脚軟　腎虧精冷

勤務傷神　請試服之

南洋總代理

石叻　庇能　壩羅會豐商店

鳳凰標汽水

水質清潔

氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大樽橘汁水每打六角　小樽橘汁水每打[illegible]

大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角

特製[illegible]水[illegible]

[illegible]每打[illegible]　[illegible]每打[illegible]

[illegible]鳳凰標汽水公司[illegible]

腎為人身至寶時要培養為宜氣體既然充足弄璋弄瓦可期甚至精血虧損夢中遺洩咸宜保精益腎此丸腎病種種能醫

總批發石叻　庇能　怡保　會豐商店

國內要聞　三

法國新使已抵滬
▲呈遞國書期未定

[illegible]

馮明聲死期近

[illegible]

桂局糾紛方興未艾

[illegible]

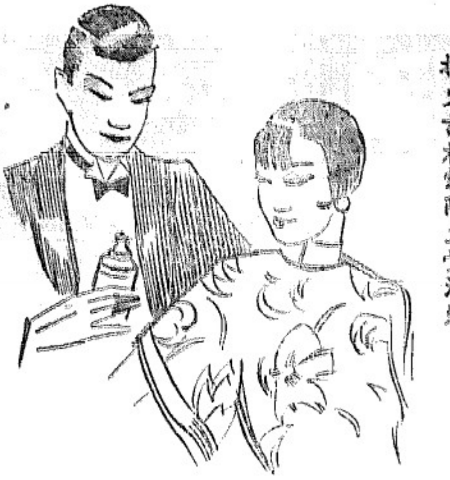
慰情佳品

得一瓶『四七一一』香水持贈知心彼美之意欣悅莫如

『四七一一』香水用途廣大純潔馥郁去倦益神家居旅行不可不備

洗面沐浴灑『四七一一』香水數滴於水中香氣歷久精神爽快

頭痛疲倦精神不佳嗅『四七一一』香水或擦少許於額際立覺清爽



各大藥房化妝品店與洋貨店均有出售瓶有大小定價公道　買時請認明藍地金字『四七一一』標貼庶不致悞

『四七一一』化妝品除香水外尚有香梘香霜美髮油浴鹽等精品

No. 4711 Genuine Eau de Cologne

遠東及印度代理人　星洲滙豐銀行樓上羅弼布魯氏啟

[illegible]

粵軍各部補充團編制

[illegible]

粵北形勢吃緊

[illegible]

汽船出售

[illegible]之汽船一艘。一九一三年[illegible]。[illegible]七百噸。入水十二尺半。[illegible]三百[illegible]。[illegible]十九。[illegible]。[illegible]十一[illegible]公司[illegible]。

十九年七月一日　（啓）

新加坡善後會啓事

[illegible]

緊要啓事

逕啓者茲有上海泰豐罐頭食品公司代表出上海華明火柴公司經理[illegible]外商[illegible]有[illegible]公司[illegible]出品多件其[illegible]時陳列所[illegible]在本坡二馬路[illegible]內本會[illegible]上海特別市商人團體[illegible]及上海中華全國火柴同業聯合會[illegible]公司出品純粹國貨[illegible]質優且價格[illegible]宜用特爲代介紹凡我僑胞[illegible]用國貨者請加注意是所此佈

新嘉坡中華總商會啓

民國十九年六月十八日

風濕骨痛特效聖藥

RHEUMATISM

[illegible]。乃[illegible]法國[illegible]化[illegible]。[illegible]風濕骨痛之特效[illegible]。[illegible]中[illegible]含[illegible]之[illegible]。[illegible]於身體。[illegible]之物[illegible]。

有力之治療。使可時常[illegible]食[illegible]於身體各部無礙。

家庭中常備

尿路東奴。[illegible]一[illegible]及水杯。

濕[illegible]風骨痛[illegible]。

尿路東奴聖藥

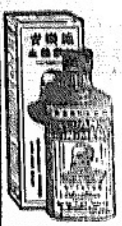
URODONAL

杜派兄弟有限公司

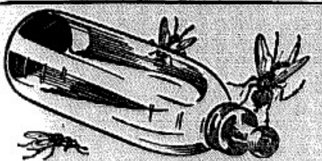
唯一代理　石叻[illegible]街廿九號

抱樂安

[illegible]



[illegible]



蒼蠅　散播　疾病

若蒼蠅飛[illegible]嬰兒之生命誠將受其[illegible]

弗力

[illegible]

FLIT

TRADE MARK REGISTERED

[illegible]

介紹名醫

[illegible]先生下翁中醫士也少讀六經[illegible]

[illegible]

每日[illegible]由上午八點至下午四點止

每[illegible]由下午五點至夜十點止住大坡[illegible]街[illegible]

介紹人

黃[illegible]士　[illegible]

公啓

◎重要報告

荷蘭[illegible]律師[illegible]

[illegible]

（電話四七九號）

The Dutch East Indies Administration and Information Bureau

[illegible] Victoria Street, Singapore.

民國十九年六月五日　（[illegible]）

南洋咖啡茶行同業二十七人否認訂定章程

[illegible]

陳東香號　芬芳號　順芳號　共樂園號　[illegible]號　[illegible]利號　永興號　祥珍天　永順興號　[illegible]美號　華芳園號　芳園號　珍華茂號　源昌利號　武成號

東泉芳號　新東興號　[illegible]芳號　快樂園號　華芳號　新興號　美日香號　聯合茂號　南亞號　新泉香號　萬同利記　廣合利號

同啓

中華民國十九年六月卅日

進行之報告

下列之報告。乃本公司于四月間在園中所進行之成績。茲之以為暗有本公司之股東者[illegible]中知。

因天氣優良。故所植之種子。俱甚發育。

第一次一千英畝中。有小部份須備要水量。此層經妥備。俱結果甚為完美。

工作仍繼續而進。關于第二次一千英畝之種植。于本月中已劃將六千英畝。而五千英畝已經控掘。

當此天氣優良之時。對此所種植之面積。大約于五月中。即可完竣。

大水溝已于本月終完畢。最近以大雨[illegible]之故。水量極為充足。關于直接與小水溝之道。亦已建造完畢。

本月中已劃出約十九條大道。其前途種植處之小道。亦備建築。

全園中每兩週輒草一次。所有野草。已一概除清。關於手 住屋。于本月中建造完畢。不久將即備人居住。

為工人衛生起見。對于除穢工作。至為注意。且繼續施行。全園中之衛生。殊非異滿意。

乙 報

發芽之種子。情形極佳。且已移植于園中。面積已增至十英畝。此地段之所有樹植。俱清除淨盡。

此外二千英畝。已經行焚燒。俟天氣佳時。即將舉行播種。大約七月間即可竣工也。

諸君欲知油棕利益之詳細

請將下刊格式填寄

油棕種植有限公司

總辦事處新加坡巴打利律十八號

簽名者請貴公司之小書惠下一册為荷

姓名……………………

住址……………………

赤足行路多受損傷

炎熱地方人多赤足或走路多足皮起泡致皮脫見肉或擦傷血落諸般傷及皮膚等須急用婆爾露藥膏敷於患處立效

每盒[illegible]每大盒[illegible]每筒[illegible]

各處藥房商店均有代售

婆爾露

PUROL

Sole Distributors for British Malaya.
BORNEO SUMATRA TRADING CO.,
41, Robinson Road, Singapore.

英屬馬來半島唯一分發者
婆羅洲蘇門答臘貿易公司
星洲羅便申律四十一號

民國十四年星洲全僑追悼國父大會文事股啟事

民國十四年星洲全僑追悼國父大會，會場[illegible]由文事股負責[illegible]，本年五月三日，追悼大會職員[illegible]會，[illegible]議決[illegible]，由文事股編[illegible]，文件本已[illegible]，今[illegible]，特[illegible]下[illegible]啟事如下：

一 照片　當大會開會時，各[illegible]，[illegible]多，如[illegible]人，[illegible]付印，[illegible]片下[illegible]明由某人[illegible]印。

二 輓文　[illegible]大會[illegible]之輓文，[illegible]人[illegible]，其本[illegible]入者，[illegible]，[illegible]至少，[illegible]日[illegible]輓聯之[illegible]。

三 [illegible]文[illegible]件[illegible]大會之[illegible]人，[illegible]一[illegible]。國父在南洋之救國計畫及事[illegible]，[illegible]革命之[illegible]。國父曾八[illegible]，今日[illegible]與[illegible]國父[illegible]時與[illegible]十[illegible]之救國計畫。以及國父在南洋之事[illegible]，[illegible]文稿，刊於[illegible]中，[illegible]生色不少也。

▲附錄頁[illegible]輪廓大綱如次

一 插圖
二 國父事略
三 國父年譜
四 國父在南洋之救國計畫及學說
五 本會緣起
六 本會職員表及贊助團體人員
七 會場記事
八 祭文
九 輓聯
十 哀悼詩詞
十一 文件摘要
十二 各項職員題款

收稿期間截至本年七月三十一日止
稿件請寄新嘉坡[illegible]三號上海[illegible]保險公司[illegible]先生代收

民國十九年七月一日

公立星洲女子學校招生廣告

本校校舍[illegible]已租定大坡[illegible]街門牌六[illegible]號，[illegible]於七月底即可開學，凡[illegible]者，[illegible]各[illegible]名[illegible]上課。

（一）定名　本校定名為星洲女子學校
（二）宗旨　本校宗旨以[illegible]女子[illegible]
（三）校址　本校校址大坡[illegible]街門牌六[illegible]號
（四）課程　本校課程完全遵照[illegible]女子小學[illegible]
（五）學費　學生學費[illegible]每月二元[illegible]
（六）報名處　小坡[illegible]　二馬路[illegible]　山仔頂[illegible]　十八間[illegible]　牛車水[illegible]入學校

十九年六月廿七日

「十」　公立星洲女子學校啟

星洲公立中華女學校招生廣告

本校招[illegible]師範部小學部[illegible]

【壹】資格【壹】投考師範[illegible]年級者須在小學畢業[illegible]
【二】各級插班生須有相當程度[illegible]
【貳】報名自本月廿六日起至七月十一日止每日上午[illegible]時至下午二時至四時為報名時間
【叁】考試【一】日期定七月十一日上午九時
【二】科目小學一二三年級考[illegible]
【肆】納費　壹　學費[illegible]小學一至四年級[illegible]
　貳　[illegible]每月三角
　三　寄宿生每[illegible]
　四　保證金[illegible]入學時[illegible]
【五】開學日期　七月十四日
【六】校址　新嘉坡竹[illegible]利民[illegible]
民國十九年七月[illegible]日　（甲）

公立中華女學校啟

▲新希望與年青之母親

兩年前科學家曾發明一種生機素，此種生機素為日光生機素。於一年前每罐之「葛蘭素」中曾加有此種奇異之日光生機素，所以誠為兒童食物上最妙之品。而「葛蘭素」加有此種奇異之生機素，所以細看為日光葛蘭素。每罐之「葛蘭素」在其罐面寫有「日光」字樣。蓋是種日光葛蘭素能使小兒強壯，骨節挺直，齒牙美麗，並驅除軟弱，獨一無二之良品也。

SUNSHINE

Glaxo

Sole Agents
The Anglo-Siam Corporation Ltd.
Singapore Ipoh & Penang.

神農十全大補丸　Monrow Tonic Pills　每瓶[illegible]元

此丸乃選[illegible]，[illegible]補[illegible]，[illegible]。凡[illegible]心神[illegible]，[illegible]之[illegible]。

神農利肝潤腸丸　[illegible]　每瓶六角

[illegible]

神農婦科調經補血丸　[illegible]　每瓶一元

[illegible]

（四）神農大藥房
星嘉坡小坡大馬路門牌三百[illegible]號

勇氣渤渤之體育家

體育大家[illegible]已承認麥片為有價值之食品。[illegible]氣力[illegible]力[illegible]容易消化，[illegible]上[illegible]無[illegible]之食品也。其中含有一種[illegible]之[illegible]。[illegible]上[illegible]之[illegible]用[illegible]諸君每日用麥片[illegible]以保全[illegible]健此[illegible]麥片[illegible]人[illegible]也。

六九七

Quaker Oats

Vlek's Kinawijn (Quinawine)

▲瘧疾藥酒

此酒乃以上等之金雞納霜及純粹葡萄汁調製而成，調製得法，故能使人身為其補益，確以滋補，既得飲料之功，增進食慾，且建康，熱除病，防衰弱，驅除而成。

此酒銷路擴大，可為此種飲料為人人所需之鐵證。請於餐前飲一杯，方知此優良飲料之功效偉大也。

輸入人　檳城星洲　土律有限公司

IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

※何謂頭之價值？

頭痛能於一點鐘中與君纏擾，復能於一日中奪去一切能力，更能於每日予君許多其他之恐怖。是則諸君必欲除之而後快。惟不必需用他物，但購一樽李德立氏東方香樹膠 TIGER BALM LIT 立即可以去痛。其効力如此，諸君當不計其價值也。此藥乃世界上有名之秘製，風行世界四十三年，各藥所均可購得。

四　三二六

家中亦樂享 麥精茶

君每日在咖啡店內等處……麥精茶其味何如乃妙又……能使君精神上愉快者豈……[illegible]

波士頓麥精茶

INSTANT POSTUM

[illegible]

生殖靈

德國最新老返少藥品

服者注意

眞正生殖靈功效

本坡代售處

[illegible]

外埠分銷處

[illegible]

新嘉坡三德洋行

No. 109, Cross Street, Singapore.

銷魂香澤

Ashes of Roses

(BOURJOIS · PARIS)

A. BOURJOIS et Cie, Ltd.

4 Water Lane, London, E.C.4

ENGLAND

本公司所出 "L'Art de la Toilette" [illegible]

Agents for the S. S. and the F. M. S.

V. R. VICK & CO., LTD.

HONGKONG BANK CHAMBERS, SINGAPORE

112, Beach Street, Penang.

這個小孩係「牛及底」標牛乳給他長大的令郎最好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳製自英倫爲小兒最安隱之牛乳也

"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby

Cow & Gate Milk Food

"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

各大所店商店均可購得

S. R. Sassoon

98, Robinson Road,

Sole Agent. S. S. & F. M. S.

離家一里不如屋裏

道路節氣自然是有點變氣色彩但於其中也有道理因爲人們大半習慣於家庭環境一旦變更未免不適就像飲食起居食物不合等類皆是如要免避此種不適並其後患最好於未曾發病之時請導丸三數粒以後隨便間服之使內腑清淨

清導丸保君安康

肝腸活潑故此丸家庭不可不備而出門尤不可不備之也

清導丸各地藥房均有出售或直向星嘉坡韋廉士醫生藥局函購

廣州律師腦筋虧損

且看韋廉士紅色補丸如何治愈之也

腦疼甚劇

律師職業之消耗腦髓之甚者固大有人在也殊不知其勞頓酬報之由乃費其腦力之代價往往因一案之敲推終日勞神終夜不寐因得其當而其入亦旺腦強鮮不由此而精神疲倦腰背酸疼體衰百病遂起即如廣州李國英律師亦此中過來人之一李君嘗云

「鄙人年來因執行律師職務用腦過度往往深宵執筆著作頓覺腰背酸疼神思昏昏深以爲苦友人有知韋廉士紅色補丸之益者勸余購服初試一瓶精神有起色於是繼續服用其病若失且覺精神煥發腦力大增每有著作一思即得是誠補益心身健全腦力不可多得之藥也」

思慮過度固能傷腦然奉不盡由於此也即起居不節亦足爲害凡舉一切有損於血液之健康者均能傷腦因腦之生命在於血也然此炎夏初臨血最易薄最易發熱故康健端賴在補血韋廉士紅色補丸以補血健腦之功馳名于天下者垂五十載於茲矣凡疾病之由血虧腦弱而起者如消化不良未老先衰神經衰弱腰病後虛弱以及婦科各症爲此丸治愈者其不勝枚舉矣

星嘉坡韋廉士醫生藥局總發行新

各埠藥房均有出售

▲市況一覽表▼

金融類

項目	價格
英京 每元合二辨士十六分之十一	五十六分之十一
[illegible] 一百元	一千四百二十九佳
[illegible] 一百	一百零七七五
上海[illegible]	一萬令三零士
上海[illegible]	十五零士六二五
[illegible]	十三零士七五
[illegible]	二萬令[illegible]士
[illegible]	二萬令[illegible]士
小呂宋 一百元	二百三十四萬令
[illegible] 一百元	一百十二元三七五
[illegible] 一百元	七十九元二五
日本 一百元	四十二元八七五
[illegible]銀行匯出	四十二元
[illegible]銀行匯出	五十元零五
[illegible]銀行匯出	五十元零五
叻幣[illegible]一百元匯出	五十一元半
大坡 一百元匯出	五十二元二五
香港大中銀一百元匯出	五十二元二五
叻幣[illegible]一百元匯出	五十元零五
上海規銀一百元	一百五十一兩半

▲金價

項目	價格
[illegible] 一百元匯入	二角五占
[illegible] 一百元	一百五十四兩六二五
[illegible] 一百元	一百五十四兩六二五
[illegible] 一百元	一百五十四兩三七五
[illegible] 一百元	一百五十四兩三七五
[illegible] 一百元	一百三十九兩
[illegible] 一百元	一百三十九兩
[illegible] 一百元	一百三十八兩七五
叻[illegible]金條每兩	四元四角三占
[illegible]金條每兩	四元九角五占
[illegible]金條每兩	八元七角半
[illegible]金條每兩	十八元二五
[illegible]金條每兩	八元八角半
[illegible]金條每兩	六十三元六角
[illegible]金條每兩	六十三元二五
[illegible]金條每兩	一元三角二占

蔴類

項目	價格（每擔）
[illegible]白蔴	四元四角
[illegible]白蔴	四元二角二五
[illegible]白蔴	四元四角
[illegible]蔴	四元四角半
[illegible]蔴	四元四角
[illegible]蔴	四元八角

肉油類

項目	價格（每擔）
[illegible]肉油	十八元七角
[illegible]肉油	十九元
[illegible]肉油	十九元
[illegible]肉油	十八元二五
[illegible]肉油	十九元二五
[illegible]肉油	十九元
[illegible]肉油	十九元

生油類

項目	單位	價格
萬行入口[illegible]生油	每擔	十四元二五
新生[illegible]生油		十四元半
[illegible]上生油		十四元七五
[illegible]生油		十四元半
合[illegible]生油		十四元半
[illegible]生油		十四元半
大光[illegible]日月牌生油		十三元八角
順本CTB 食生油		十四元二五
又LTK 生油		十四元四角
又入三角牌生油		十三元八角

椰油類

項目	單位	價格
本坡[illegible]入庄椰油	每擔	十五元
本坡和豐[illegible]入庄椰油		十五元半
又和豐十五斤庄椰油		十七元
又六斤半食庄香椰油		十八元半
椰城[illegible]入庄椰油		十五元

椰類

項目	單位	價格
[illegible]原庄	每擔	十一元半
色[illegible]庄		八元七角半
紅日[illegible]上庄		五元
日[illegible]庄		四元五角

土油類

項目	單位	價格
[illegible]二路庄土油	每罐	五元四角半
大[illegible]二路庄土油		五元四角
[illegible]二路庄土油		五元
[illegible]二路土油		五元
[illegible]二路土油		五元
[illegible]二路土油		五元
十字[illegible]二路土油		五元一角

亞參類

項目	單位	價格
椰水軟子烏亞參上	每車	二百二十二元
椰水軟只烏亞參中	每車	一百八十三元
椰水中子亞參	每車	一百八十二元
吉寧上亞參	每車	一百五十五元
吉[illegible]上亞參	每車	一百六十七元

鼠尾類

項目	單位	價格
椰水烏條鼠尾一號庄	每擔	四十六元
又 紅條鼠尾二號庄		二十七元

甘文烟

項目	單位	價格
巴東頂上甘文烟	每擔	四十八元
巴東[illegible]上甘文烟		四十三元
巴東中甘文烟		三十八元
石叻白甘文烟		二十四元
石叻中甘文烟		二十一元
又[illegible]庄甘文烟		十八元半
又小[illegible]甘文烟		十七元半
又純庄甘文烟		十七元二五

粿粉類

項目	單位	價格
金盾[illegible]粉	每包	二元五角半
千里[illegible]粉	每包	二元四角二五
寶天[illegible]粉	每包	二元七角
寶[illegible]粉	每包	二元七角
黃虎[illegible]粉	每包	二元五角半
吉馬[illegible]粉	每包	二元六角
五福[illegible]粉	每包	二元八角半
紅[illegible]粉	每包	二元七角

老叔類

項目	單位	價格
[illegible]	每擔	二元六角五
[illegible]	每擔	二元九角
[illegible]	每擔	二元七角
[illegible]		七元
[illegible]		八元二角半
[illegible]		八元
[illegible]		八元二角
[illegible]		十元半
[illegible]		八元七角半
[illegible]		十二元

老李類

項目	單位	價格
[illegible]	每擔	十二元
[illegible]	每擔	七元二角
[illegible]	每擔	十二元
[illegible]	每擔	七元八角
[illegible]	每擔	七元二角
[illegible]	每擔	十一元二五
[illegible]李	每擔	十九元
[illegible]李	每擔	十七元
[illegible]李	每擔	十八元
[illegible]李	每擔	十八元
二號[illegible]仁	每擔	三十八元
三號[illegible]仁	每擔	三十六元
[illegible]	每擔	六十元
[illegible]	每擔	三十八元
[illegible]	每擔	八十三元

粉條類

項目	單位	價格
[illegible]三[illegible]粉	每擔	十三元七角
[illegible]二號粉	每擔	十四元半
[illegible]粉	每擔	十三元半

加薄棉類

項目	單位	價格
[illegible]庄二號[illegible]棉	每擔	四十七元
又 [illegible]二號[illegible]棉		四十一元
又 [illegible]二號[illegible]棉		四十三元
[illegible]庄二號[illegible]棉		四十三元
[illegible]棉		三十六元
[illegible]棉		三十四元
[illegible]棉		十一元半

白蠟類

項目	單位	價格
金山[illegible]白蠟	每車	四十三元
金山[illegible]白蠟	每擔	一元三角
[illegible]白蠟	每車	四十二元
[illegible]白蠟	每擔	一元二角

椒蔴類

項目	單位	價格
沖金山[illegible]	每擔	五元三角
[illegible]小[illegible]		五元六角
[illegible]大[illegible]		五元五角
東金山[illegible]		六元
[illegible]大[illegible]		四元三角
[illegible]白[illegible]		四元三角

番椒干類

項目	單位	價格
[illegible]椒干	每擔	十八元五角
[illegible]椒干		十八元
[illegible]中大[illegible]椒干		十七元半
又 [illegible]中[illegible]椒干		十七元
[illegible]		六元

錫類

民國十九年七月五日出市 每擔 六十八元三七五

下午 [illegible] 一百七十五丹

樹乳類

項目	單位	價格
[illegible]價六便士	休息	一角一占八七五
[illegible]價美金		(賣方)
現貨		一角九占半
六月		一角九占半
七月		一角九占七五
七月至九月		二角零二五
十月十二月		二角一占二五
樹人一號花		一角九占
二號上[illegible]花		一角八占半
二號[illegible]花		一角七占半
三號[illegible]花		一角六占半
無什		一角六占半
樹木		一角二占半
C 條		一角七占

(買方)一角九占、一角九占、一角九占二五、一角九占七五、一角零七五、一角八占半、一角八占、一角七占、一角六占、一角六占、一角二占、一角六占半

胡椒粒

項目	單位	價格
丘[illegible]上庄烏椒粒	每擔	三十五元
安[illegible]上庄白椒粒	每擔	四十二元半
[illegible]白椒	每擔	三十八元半
[illegible]烏椒	每擔	二十九元

椰干類

項目	單位	價格
一號庄椰干	每擔	七元八角半
二號[illegible]上椰干	每擔	七元四角
三號庄椰干	每擔	七元三角

薰丕類

項目	單位	價格
[illegible]庄[illegible]丕	每擔	五十二元半
[illegible]丕上[illegible]		四十四元
[illegible]丕中[illegible]		四十一元
[illegible]丕下[illegible]		三十九元
椰[illegible]丕上[illegible]		三十四元
椰水[illegible]丕上		二十二元二五
椰水[illegible]丕中		廿一元
吉[illegible]上[illegible]丕粒		廿七元半
丘[illegible]上[illegible]丕粒		十二元五角
丘[illegible]中[illegible]丕粒		十元五角

茨粉類

項目	單位	價格
[illegible]茨粉	每擔	六元
三[illegible]茨粉	每擔	五元四角
[illegible]茨粉	每擔	六元七角
[illegible]大茨粉	每擔	五元四角半
[illegible]茨粉	每擔	五元四角

璃東煙類

項目	單位	價格
巴[illegible]煙	每擔	七十八元
巴[illegible]大[illegible]煙		八十元
巴[illegible]大[illegible]煙		八十二元
[illegible]大[illegible]上[illegible]煙		七十一元
[illegible]大[illegible]中[illegible]煙		六十七元
[illegible]五百斤庄上只仔煙		六十元
[illegible]八百斤庄中只仔煙		六十二元

烏白蔴類

每車

甘蜜類

項目	單位	價格
椰水單[illegible]白蜜		二百四十二元
椰水雙[illegible]烏蜜		二百三十二元
巡[illegible]烏白蜜		二百二十二元
巨港烏白蜜		二百一十元
論[illegible]白[illegible]蜜	每擔	九元五角
椰水烏白[illegible]蜜		二百一十八元
一號甘蜜[illegible]	每擔	十五元半
二號甘蜜[illegible]	每擔	十五元
二號甘蜜[illegible]	每擔	十二元半
大[illegible]甘蜜餅	每擔	三十九元
小[illegible]甘蜜餅	每擔	三十二元
上[illegible]甘蜜角	每擔	八元一角

日落多類

項目	單位	價格
巨港日落多	每擔	九元半
真[illegible]日落多	每擔	九元
[illegible]日落多	每擔	九元二角半

土荳類

項目	單位	價格
暹[illegible]上荳	每車	一百七十六元
茂[illegible]白[illegible]土荳	每車	一百八十七元
[illegible]赤土荳	每車	二百一十二元
[illegible]白[illegible]土荳	每車	一百九十元
[illegible]白[illegible]土荳	每車	一百八十二元
[illegible]赤[illegible]土荳	每車	二百一十七元
[illegible]庄豆仁	每擔	八元七五
又 中庄豆仁	每擔	八元
[illegible]豆仁	每擔	八元

燕窩類

項目	單位	價格
一號[illegible]白燕[illegible]庄	每斤	三十二元
二號[illegible]白燕		二十五元
三號[illegible]白燕[illegible]		十五元
巴[illegible]一號白[illegible]燕		二十元
[illegible]水一號白燕		十九元
二號白[illegible]燕		十六元
三號白[illegible]燕[illegible]上		十四元

碩莪粉類

項目	單位	價格
頂上毛燕	每擔	一百七十八元
中上毛燕		一百六十五元
一號[illegible]粉	每擔	三元五角七五
頂上[illegible]粉	每擔	三元零五占
下[illegible]粉	每擔	三元一角半
中[illegible]	每擔	六元
幼粒一號	每擔	五元七角半
幼粒二號	每擔	五元半
幼 玉	每擔	四元二角半

各色豆類

項目	單位	價格
白白[illegible]豆	每車	一百八十五元
透白[illegible]豆	每車	一百八十三元
西城[illegible]豆	每車	一百七十元
[illegible]洲[illegible]豆新	每車	一百八十二元
[illegible]水[illegible]赤豆	每擔	五元五角
牛庄紅豆	每擔	四元八角
新州白[illegible]豆	每擔	四元九角
青仁烏豆	每擔	五元
特別大[illegible]豆新	每車	二百三十五元
營[illegible]口[illegible]豆新	每車	一百七十元
天津[illegible]豆	每擔	一百六十元

米類

項目	單位	價格
民國十九年七月四日米市		
永豐[illegible]白米	每車	三百三十一元
合順[illegible]米	每車	二百零九元
元昌利[illegible]印白米	每車	一百九十四元
乾利[illegible]印白米	每車	一百九十四元
太和成[illegible]印白米	每車	一百八十九元
成南[illegible]印白米	每車	一百八十九元
泰和興[illegible]印白米	每車	二百零四元
坤和[illegible]印白米	每車	一百九十五元
民國十九年七月五日米市		
再[illegible]利[illegible]白米	每車	三百三十元
泰和[illegible]白米	每車	三百三十六元
成興利紅印白米	每車	三百四十七元
茂源紅[illegible]古米	每車	二百四十五元
裕[illegible]紅千羊古米	每車	二百五十三元
洞[illegible]紅日牌米	每車	二百四十四元
又 [illegible]古米	每車	二百三十二元
鑾[illegible]上花古米	每車	二百四十九元
又 烏[illegible]古米	每車	二百四十一元
又 紅[illegible]古米	每車	二百三十四元
信[illegible]馬古米	每車	二百四十六元
又 紅馬古米	每車	二百三十八元
順萬興[illegible]加禾古米	每車	二百三十七元
又 [illegible]古米	每車	二百七十三元

▲輪船入口▼

船名	由來	到期	代理
瑪[illegible]	由英[illegible]宜里	六日到	和豐公司
豐[illegible]	由北[illegible]下	六日到	和豐公司
豐[illegible]	由[illegible]	六日到	恆美代理
豐[illegible]	由英[illegible]宜利	六日到	和豐公司
豐[illegible]	由[illegible]丹	六日到	恆美公司
馬[illegible]	由英[illegible]宜利	六日到	和豐公司
坤[illegible]	由坤甸	六日到	實得力洋行
豐[illegible]	由丁加奴	七日到	同益公司
來[illegible]	由實[illegible]	七日到	捷發代理
字[illegible]	由[illegible]	七日到	和豐公司
新[illegible]	由[illegible]	七日到	和益公司
斯[illegible]	由[illegible]六甲	七日到	實得力洋行
必打[illegible]	由[illegible]	七日到	實得力洋行
吉[illegible]珍	由[illegible]汶	七日到	和豐公司
老[illegible]倫	由[illegible]甲	七日到	和豐公司
知[illegible]士	由[illegible]	七日到	和豐公司
新加勝	由[illegible]巴	七日到	和豐公司
荷丁奴	由[illegible]	七日到	和豐公司
打士萬	由[illegible]洋	七日到	和豐公司
新[illegible]基	由[illegible]	七日到	和豐公司
巴[illegible]實	由[illegible]	七日到	實得力洋行
怡[illegible]寶	由[illegible]	七日到	和豐公司
眞[illegible]士	由[illegible]	八日到	實得力洋行
吉[illegible]打	由[illegible]	八日到	實得力洋行

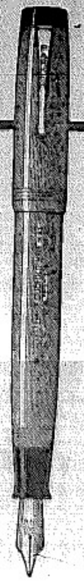
▲輪船出口▼

△七月七日(禮拜一)輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
荷丁奴	上午九點	往[illegible]	和豐公司
文律	上午九點	往[illegible]汶	和[illegible]公司
豐[illegible]	上午九點	往[illegible] 文律	和豐公司
豐[illegible]	上午九點	往[illegible]	和豐公司
新[illegible]	下午一點	往馬六甲	和豐公司
新[illegible]	下午二點	往[illegible]中	和豐公司
實[illegible]	下午二點	往[illegible]港口	實得力洋行
[illegible]		往[illegible]	[illegible]洋行
打士萬	下午三點	往[illegible]巴	三巴壠和豐公司

△七月八日(禮拜二)輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐[illegible]通	下午三點	往[illegible]往[illegible]	和豐公司



用流利之派克都沃水筆書寫其快如飛

水筆能夠像飛機載閣下的文思飛騰閣下的筆腕
所以閣下應該一試司得寫寫極快之派克筆請
要曉得派克各種著名種類而最流利之派克都
沃自來水筆予閣下一試書寫此筆一看下帳上
極為便利迅速而又不須用力
此等都是發明與經過許多改良之派克都沃水
筆能管理其墨水使其流出適足應用使閣下
書寫絕對不須用力
不能破碎之派克，簡便容納，用四巴仙之墨
水故仍可輕巧合之手尾又爲經久耐用者每
支派克自來水筆之構造均是適用者試驗其
暢快凡各上等貨店俱有此筆存貨閣下儘可
前往參觀請君試得真正之派克，請留神覓
其筆桿上刻有Geo S. Parker Duofold之字樣【五】

鋼筆價十四元 次號者十元 女裝者十元

派克都沃自來水筆及鉛筆其式樣凡有用具

Parker Duofold

代理處新嘉坡萊佛士坊廿二號威及門多有限公司

※予永不忘懷于夏露氏補酒

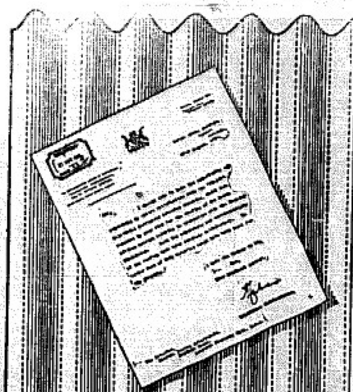
聰明人永不忘懷于夏露氏酒蓋此酒曾使彼有強力克服其疾苦且因此酒能維持其康健與強壯已按次採飲矣因此其妻亦在家室中取而飲焉伊于飲此酒後身體康強而精神愉快家室中之欣然任其勞苦私衷實銘感此夏露氏酒不置也夏露氏酒因其含有他酒所無之補質故終不致有失誤之虞【三】

Hall's Wine

夏露氏補酒的力之大無與倫比
每送酒杯每大樽的酒皆配有一精緻之水晶杯奉送購者
各上等酒店藥房及新嘉坡羅敏申路之惠方洋行【羅敏申】有限公司等處皆有出售
唯一主人為倫敦士登士芬斯雷士有限公司

購鋅片者注意

意大力平面及起紋鋅片實較陰涼且極耐用一經採用之後可以不再費修整



"ITALIT" Reg. Trade Mark
The GOLD MEDAL CORRUGATED ASBESTOS ROOFING MATERIAL
Depth of Corrugation 1¼ ins. Pitch 6 in.

惟一代理牙直利有限公司啟

SOLE AGENTS— GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE.
「在三州府註冊」

可由各有代理購買

秘製

墨魯窩兒

華譯蔴魚肝油精丸

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

綏峇鴿父子公司

屈臣氏馳名沙示水

請認 商標

南洋總代理 商業代理公司 丹戎巴葛路 電話二〇二一

逃走。

※長沙消息。攻永興之劉建緒部及攻常寧之李韞珩部。均節節勝利。敵軍已敗退。

蔣李兩師長又報捷

※蔣光鼐昨電廣州報告。稱所部于三日已克服祁陽。敵軍南竄永州。或將取道江華永明兩地以入廣西。

※李揚敬亦於昨日電廣州報告。稱所部于一日及二日。經兩日與敵決戰。我軍大獲勝利。敵軍死亡八千餘人。損失極爲浩巨。是役桂軍旅長梁重熙陣亡。師長梁朝璣則受傷。（[illegible]）

黃鈒光報告克復祁陽 又言張桂軍退走永州

※航空署長黃光鋭。前日下午再由廣州乘飛機赴韶關後。即遣飛機前往湘省之西南偵察軍情。

※較遲到消息。黃光鋭由韶關電廣州報告。稱蔣光鼐蔡廷楷李揚敬三部。三面圍攻祁陽之張桂軍。血戰竟日。敵勢不支。紛紛退却。祁陽已於三日下午。被我軍所克復。敵軍狼狽退走永州。但其殘餘。現仍散聚於祁陽永州間。我軍已前往追擊。

粵軍紛紛由前調返

張桂軍又變更策略粵軍又奉令 入湘粵軍中途折返陸續乘火車南下

※因張桂軍又變更策略。決由湘邊攻入廣西內攻梧州。故陳濟棠下令所部。中止開入湘境。並令前方各軍。調返廣州。出發桂省。以準備抵抗。至於攻擊祁陽方面之張桂軍。則留一部份之蔣光鼐蔡廷楷李揚敬各部負責解決之。陳下令後。現亦匆匆返廣州。

北平政府已着手組織

閻老西亦有主席希望 春派人物將升官發財

※北平政府。現已着手組織。閻錫山馮玉祥汪精衛李宗仁張學良五人。已被推舉爲最高委員會委員。至於許崇智與唐紹儀兩人。本亦被推舉之一。但因許唐尚未同意。故暫擱起。北平政府之主席一職。經決定由此五人中舉一人担任。以權理國事。並負責組織內閣。又議定取消五院制。傳閻錫山將被舉爲主席。或總揆尚未定。又聞閻錫山爲聯絡關外方面起見。欲將孫傳芳顧維鈞羅文幹三人。加入內閣。辦理內務外交財政事宜。已將各種建議。呈請張學良及汪精衛兩人核奪云云。

※第二七旅李振球部奉陳濟棠令。今天由韶關開拔。南下廣州。或將西上。

※余漢謀部之第二八旅葉肇部。三日已離韶關搭火車返抵廣州。抵步之後。昨日乘所僱用之民船若干艘。匆匆開赴梧州。

※警衛團陳漢光部已由湘邊返抵韶關。現亦開始南下廣州。

※第一教導旅黃任寰部。本欲開入湘南。增援蔡廷楷李揚敬蔣光鼐三師與張桂軍戰。後因得陳濟棠令。命其無須入湘。因粵軍已報勝利。而張桂軍又將內竄桂省故也。現黃部已由樂昌開返韶關。不日亦將南下。

※第八旅毛維壽部。亦接到陳濟棠之命令。中止入湘。毛部現在途中折返。尚未到韶關。

※余漢謀全師。仍返梧州駐防。余部各旅。現已陸續西上。

※粵漢路火車。自三日起。所有車輛。均供運載軍隊返廣州之用。截至今晨爲止。粵軍在韶關者。仍不斷開返。

本報減價啟事

由七月一日起

本報爲優待閱者起見自今天起特將原定報費減低四分之一現將新訂價目列下

本坡	每月一元半	六月九元	全年十八元
外埠 英屬	每月二元	六月十二元	全年廿四元
外埠 其他	每月二元半	六月十五元	全年卅元

零售每份本坡八占外坡一角

十九年七月一日 本報經理部啟

陳濟棠昨晚抵廣州

※第八路總指揮陳濟棠。昨晨偕黃任寰離韶關。循粵漢路火車南下。至昨晚已抵廣州。廣州軍政界多往車站歡迎。

※第五十四師師長余漢謀。三日晚亦由韶關抵廣州。聞余不久將離廣州赴梧。

張世德追贈中將銜

※南京消息。國府決定嘉獎討伐張桂軍各將領之功績。將下令犒賞各軍。又議決追贈此次討伐張桂軍陣亡之旅長張世德以中將銜云。

外電選譯

蘇聯之右派領袖

（七月三號莫斯科電）[illegible]

考慮倫敦海縮約

（七月四號華盛頓電）[illegible]胡佛氏。將于星期一日在上議院召開特別會議。以考慮倫敦海軍條約。

兩女教士被綁票

（七月四號北平電）[illegible]教會之女教士[illegible]聞匪徒勒贖十萬金元云。

路透總編輯逝世

（七月四號倫敦電）路透社總編輯[illegible]已于今天因心病逝世云。

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故孖禱展覽會政府獎牌記念

中街二十七號

石叻羅奇生司理人黃德仁啓

電話二二八五

玉成酒廊自釀白米酒

石叻

中興行總發行

電話二六八四

法國季地千路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈妙之白濁藥能治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效。有賦痰者為宜購服

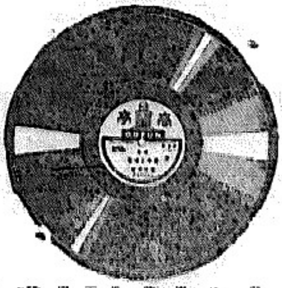
南洋總代理 怡保 吉隆坡 商店

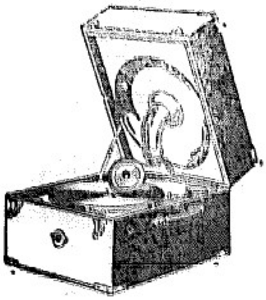
高亭

下圖之留聲機性質優美聚皆樂於購置款式甚多皆有存貨如蒙惠臨各代理處或本公司參觀或嘗試無任歡迎

本公司有優美華人巫人西人等之唱片及跳舞歌曲曲譜

新款曲樣齊備選列





代理處

唯一代理人 士律有限公司啟

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG and SINGAPORE.

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除講服「達金氏」外實無他藥

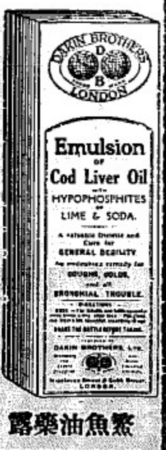
各大藥房均有出售

鷹標鰵魚油

DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS,
LONDON.

唯一製造所
倫敦
達金兄弟有限公司



鰵魚油藥露

平安第一

為避免衛生上之經驗最好倚靠「以羅」菓子鹽蓋人身之組織一旦有所阻滯則必肝火上升食物不化皮膚生病發生刺熱大便不通以及其他病症每晨服此鹽和水一杯則百病盡除矣

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽・誠為每最之良好飲料

利亞巴林氏醬汁能增進人們之食慾

LEA & PERRINS' SAUCE